

*FM/AM rádio ICF-8*  
*FM/LW rádio ICF-8L*

---

CZ **Návod k obsluze**

*FM/AM rádio ICF-8*  
*FM/LW rádio ICF-8L*

---

SK **Návod na použitie**

<http://www.sony.net/>



\* 3 8 6 4 3 5 9 1 2 \* (1)



*FM/AM rádio ICF-8*  
*FM/LW rádio ICF-8L*

---

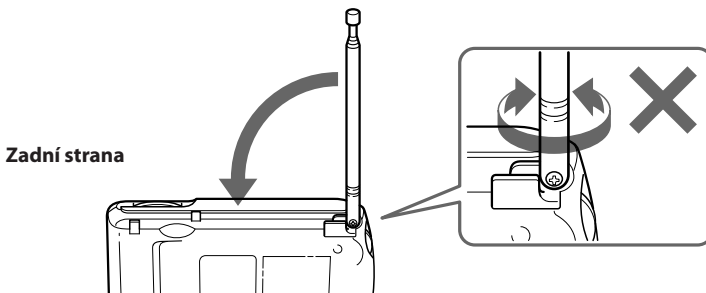
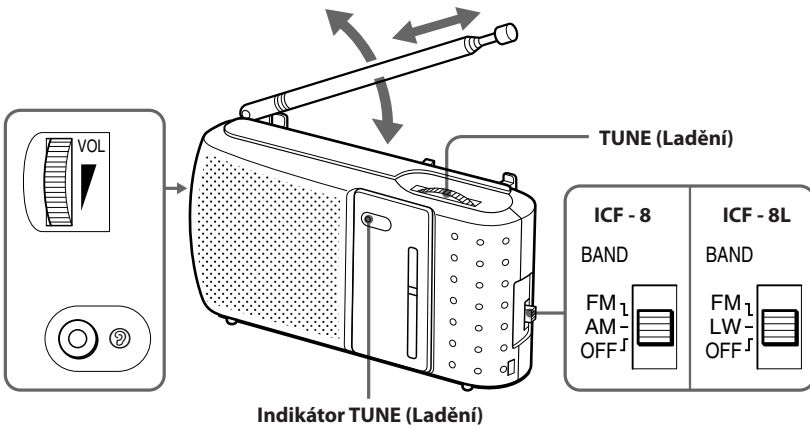
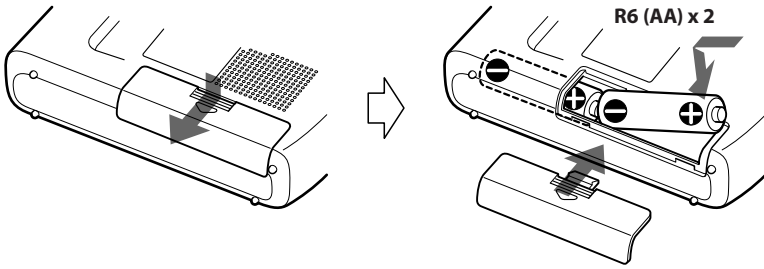
**CZ** **Návod k obsluze**

<http://www.sony.net/>

© 2011 Sony Corporation



\* 3 8 6 4 3 5 9 1 2 \* (1)

**A**

Platnost označení CE je omezena pouze na země, kde je toto označení součástí legislativy, což jsou zejména země sdružené v EHP (Evropský hospodářský prostor).

## Vložení baterií (viz obr. A)

- 1 Otevřete kryt prostoru pro baterie na zadní straně rádia.
- 2 Vložte dvě baterie (nejsou součástí příslušenství) tak, aby byla dodržena správná polarita ⊕ a ⊖.
- 3 Zavřete kryt prostoru pro baterie.

### Výdrž baterií

Při použití baterií Sony R6 (velikosti AA)  
(Přibližný počet hodin)

	FM	AM	LW
ICF-8	40	45	—
ICF-8L	40	—	45

### Doba pro výměnu baterií

Pokud je zvuk tichý nebo zkreslený, vyměňte baterie. Vyměňte obě staré baterie a vložte nové.

### Poznámky k bateriím

- Dbejte na dodržení správné polarity.
- Nepoužívejte současně nové a staré baterie.
- Baterie nelze nabíjet.
- Abyste zabránili poškození přístroje kvůli možnému vytečení elektrolytu z baterií, vyměňte baterie, pokud nebudete přístroj delší dobu používat.

## Ovládání rádia

- 1 Zapněte napájení a posuňte přepínač **BAND** (Pásmo) do polohy **FM** nebo **AM** (pro ICF-8)/**LW** (pro ICF-8L).
- 2 Otáčením ovladače **VOL** (Hlasitost) nastavte hlasitost.
- 3 Otáčením ovladače **TUNE** (Ladění) naladíte stanici. Při naladění stanice se rozsvítí indikátor **TUNE** (Ladění).

### Vypnutí rádia

Posuňte přepínač **BAND** (Pásmo) do polohy **OFF** (Vypnuto).

### Poslech zvuku přes sluchátka

Připojte sluchátka do konektoru ⊙.  
Při připojení sluchátek bude reproduktor deaktivován.

### Zlepšení příjmu

**FM:** Vytáhněte teleskopickou anténu a nastavte orientaci tak, abyste dosáhli nejlepšího možného příjmu.

**AM/LW:** Otáčejte přístrojem ve vodorovném směru tak, abyste dosáhli optimálního příjmu. Přístroj je vybaven vestavěnou feritovou tyčovou anténou.

### Poznámka

Anténu neotáčejte.

## Bezpečnostní upozornění

- Přístroj je určen pouze pro napájení stejnosměrným napětím 3 V.
- Neopouštějte přístroj v blízkosti zdrojů tepla nebo v místech vystavených přímému slunečnímu světlu, nadměrné prašnosti nebo mechanickým otřesům.
- Při znečištění skříňky přístroje ji očistěte jemným hadříkem mírně navlhčeným ve slabém roztoku čistícího prostředku. Nikdy nepoužívejte abrazivní čistící prostředky nebo chemická rozpouštědla, protože by mohla poškodit skříňku přístroje.
- Neopouštějte magnetické platební karty nebo jiné karty obsahující magnetické informace v blízkosti reproduktoru. Magnetické pole reproduktoru by mohlo způsobit vymazání informací obsažených na kartě.

S případnými dotazy nebo problémy, které se týkají vašeho přístroje, se prosím obraťte na nejbližšího prodejce Sony.

## Technické údaje

### Frekvenční rozsah

#### Modely pro Itálii a země východní Evropy

Pásmo	ICF-8	ICF-8L
FM	87,5 MHz - 108 MHz	65,0 MHz - 108 MHz
AM	526,5 kHz - 1 606,5 kHz	—
LW	—	153 kHz - 255 kHz

#### Modely pro ostatní země

Pásmo	ICF-8	ICF-8L
FM	87,5 MHz - 108 MHz	87,5 MHz - 108 MHz
AM	530 kHz - 1 605 kHz	—
LW	—	153 kHz - 255 kHz

### Reproduktor

Průměr přibližně 5,7 cm, 8 Ω

### Výstupní výkon

100 mW (při harmonickém zkruslení 10 %)

### Výstup

Konektor ⊙ (mini konektor)

### Požadavky na napájení

3 V stejnosměrných, dvě baterie typu R6 (velikosti AA)

### Rozměry

Přibližně 133 × 72 × 33,5 mm (š/v/h), včetně vyčnívajících částí a ovládacích prvků

### Hmotnost

Přibližně 206 g, včetně baterií

Design a technické údaje podléhají změnám bez předchozího upozornění.



***FM/AM rádio ICF-8***  
***FM/LW rádio ICF-8L***

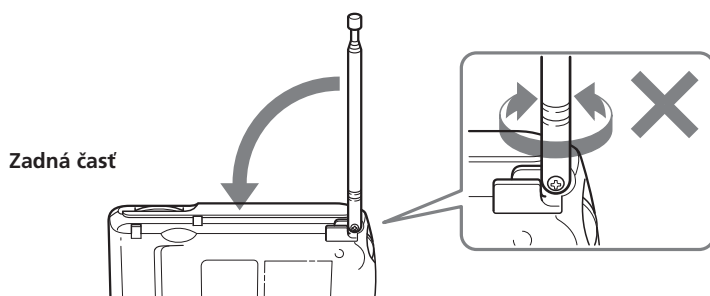
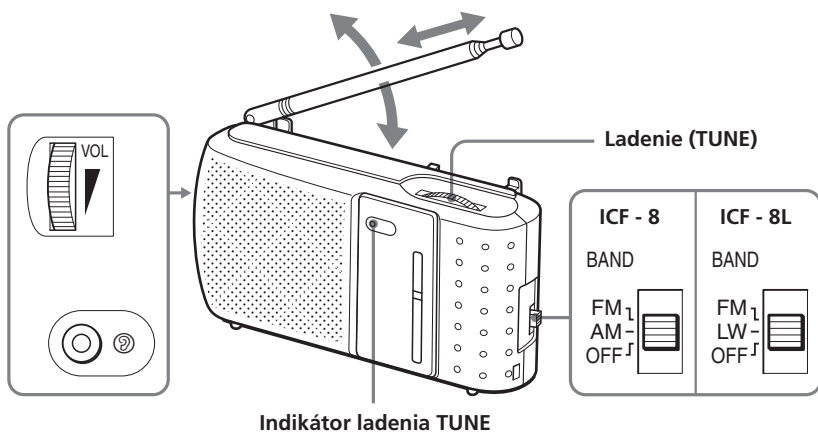
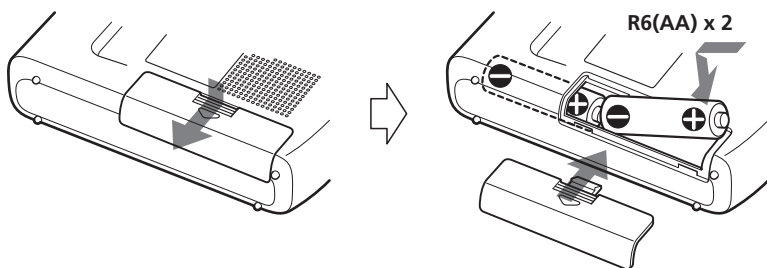
---

SK

**Návod na použitie**

<http://www.sony.net/>

© 2011 Sony Corporation

**A**



## Inštalácia batérií (pozri obr. A)

- Otvorte kryt priestoru na batérie na zadnej strane rádia.
- Vložte dve batérie (nedodávané) podľa označenia polaritý ⊕ a ⊖.
- Zatvorte kryt priestoru pre batérie.

### Životnosť batérií

Pri použití Sony R6 (veľkosť AA) batérií

(Hodiny, cca)

	FM	AM	LW
ICF-8	40	45	—
ICF-8L	40	—	45

### Kedy vymeniť batérie

Batérie vymeňte, ak zvuk začína slabnúť alebo je skreslený. Obe staré batérie vyberte a vymeňte ich za nové.

### Poznámky k batériám

- Batérie vkladajte správnym smerom.
- Nekombinujte nové batérie s použitými.
- Batérie nenabíjajte.
- V prípade, že rádio nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte z rádia batérie z dôvodu zamedzenia ich možného vytečenia.

## Rádio (Tuner)

- Rádio zapnite posunutím prepínača **BAND** do pozície **FM** alebo **AM** (pre ICF-8)/**LW** (pre ICF-8L).
- Otáčaním **VOL** nastavte požadovanú hlasitosť.
- Otáčaním **TUNE** naladíte stanicu.  
Ak je požadovaná stanica naladená, indikátor **TUNE** sa rozsvieti.

### Vypnutie rádia

Posuňte prepínač **BAND** do pozície **OFF**.

### Použitie slúchadiel

Pripojte slúchadlá do konektora ⊕.

Ak sú slúchadlá pripojené, reproduktor sa automaticky odpoj.

### Pre zlepšenie príjmu

**FM:** Vytiahnite teleskopickú anténu a zmenou uhla vylepšite kvalitu príjmu.

**AM/LW:** Optimálny príjem dosiahnete horizontálnym otáčaním zariadenia. V zariadení je vstavaná feritová anténa.

### Poznámka

Anténu neotáčajte.

## Bezpečnostné upozornenia

- Zariadenie je určené len pre prevádzku pri jednosmernom napätí 3 V (DC).
- Nenechávajte zariadenie v blízkosti zdroja tepla, nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu, nadmernému pôsobeniu prachu alebo mechanickým otrasom.
- V prípade znečistenia krytu zariadenia vyčistite zariadenie jemnou handričkou mierne navlhčenou v slabom roztoku čistiaceho prostriedku. V žiadnom prípade nepoužívajte čistiace prášky ani chemické rozpúšťadlá, pretože môžu poškodiť povrch zariadenia.
- Do blízkosti reproduktora neumiestňujte magnetické bankové karty, magnetické cestovné lístky ani iné karty obsahujúce magneticky kódované informácie. Informácie na karte sa môžu vymazať pôsobením magnetického poľa z reproduktora.

Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy týkajúce sa vášho zariadenia, kontaktujte predajcu Sony.

## Technické údaje

### Ladiaci rozsah

#### Modely určené pre taliansky trh a krajiny východnej Európy

Rozhl. pásmo	ICF-8	ICF-8L
FM	87,5-108 MHz	65,0-108 MHz
AM	526,5-1606,5 kHz	—
LW	—	153-255 kHz

#### Modely určené pre ďalšie krajiny

Rozhl. pásmo	ICF-8	ICF-8L
FM	87,5-108 MHz	87,5-108 MHz
AM	530-1605 kHz	—
LW	—	153-255 kHz

### Reproduktor

Priemer cca 5,7 cm, 8 ohm

### Výstupný výkon

100 mW (pri 10 % harmonickom skreslení)

### Výstup

Konektor ⊕ (mini konektor)

### Napájanie

3 V DC, dve batérie R6 (veľkosť AA)

### Rozmery

Cca 133 × 72 × 33,5 mm (š/v/h)

vrátane prečnievajúcich častí a ovládacích prvkov

### Hmotnosť

Cca 206 g, vrátane batérií

Právo na zmeny vyhradené.





<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

CZ



**Nakládání s nepotřebným elektrickým a elektronickým zařízením (platné v Evropské unii a dalších evropských státech uplatňujících oddělený systém sběru)**

Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Místo toho by měl být odložen do sběrného místa určeného k recyklaci elektronických výrobků a zařízení. Dodržením této instrukce zabráníte negativním dopadům na životní prostředí a zdraví lidí, které naopak může být ohroženo nesprávným nakládáním s výrobkem při jeho likvidaci. Recyklováním materiálů, z nichž je výrobek vyroben, pomůžete zachovat přírodní zdroje. Pro získání dalších informací o recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím místní orgány státní správy, místní firmu zabezpečující likvidaci a sběr odpadů nebo prodejnu, v níž jste výrobek zakoupili.

SK



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívnemu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.